

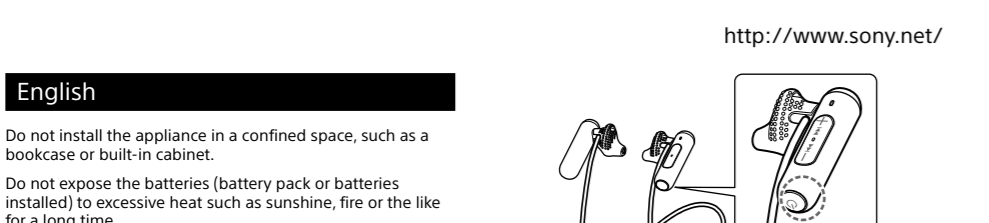
SONY

Wireless Stereo Headset Auriculares estéreo inalámbricos Headset estéreo sem fio

Reference Guide
Guía de referencia
Guía de Referência



©2018 Sony Corporation
Printed in Thailand
4-730-317-61(1)



http://www.sony.net/

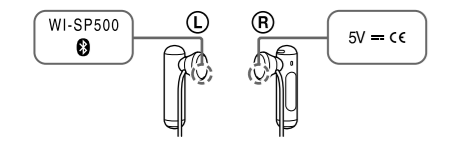
English

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries. In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice. Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer’s instructions or equipment manual for proper charging instructions. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance. Dispose of properly.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Windows is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Mac, OS X and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Android is a trademark of Google Inc.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Precautions

On BLUETOOTH® communications

- Bluetooth wireless technology operates within a range of about 10 m (30 feet). Maximum communication range may vary depending on obstacles (human body, metal, wall, etc.) or electromagnetic environment.
- Bluetooth communications may be disabled, or noise or audio dropout may occur under the following conditions.
 - There is a human body between the unit and the Bluetooth device.
 - This situation may be improved by placing the Bluetooth device facing the antenna of the unit.
 - There is an obstacle, such as metal or a wall, between the unit and the Bluetooth device.
 - A Wi-Fi device or microwave oven is in use, or microwaves are emitted near the unit.
 - The antenna is built into the unit as illustrated in the dotted line.
- The sensitivity of the Bluetooth communications will improve by removing any obstacles between the connected Bluetooth device and the antenna of this unit.

- This unit cannot be turned on, nor can the Bluetooth function be used, during charging.
- If you do not use the unit for a long time, the rechargeable battery may not be able to keep sufficient charge. The battery will be able to keep a charge properly after repeatedly discharging and charging several times.
- If you store the unit for a long time, charge the battery once every half year to prevent over-discharge.
- If the length of time you can use the unit became extremely short, the rechargeable battery should be replaced with a new one. Please contact your nearest Sony dealer for a battery replacement.
- Make sure to close the micro-USB port cover securely after charging.

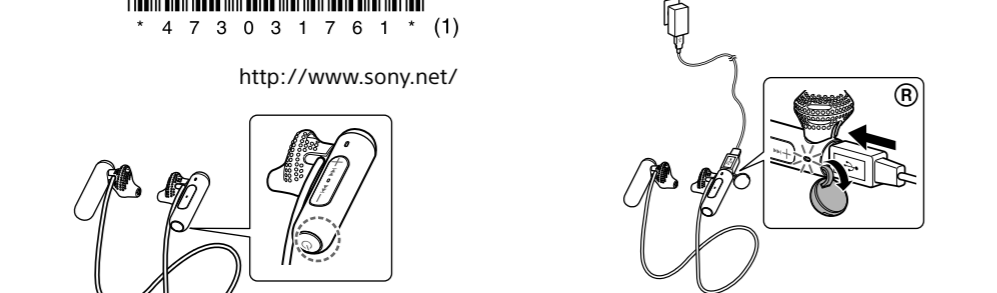




Note on static electricity

- Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. To minimize the effect, wear clothes made from natural materials.

If the unit does not operate properly

- Reset the unit. When resetting this unit, charge the unit. When charging starts, this unit is reset automatically. The pairing information and the other settings are retained.



- If the problem persists even after the resetting operation above, initialize the unit as follows. Disconnect the micro-USB cable from the micro-USB port, turn off the unit, then hold down the  and  buttons simultaneously for more than 7 seconds. The indicator (blue) flashes 4 times, and the unit is reset to the factory settings. All pairing information is deleted.
 - After the unit is initialized, it may not connect to your iPhone or computer. In this case, delete the pairing information of the unit from the iPhone or computer, and then pair them again.
- On using the carrying holder**
- Store the unit with the volume +/- buttons facing inside the carrying holder.

- Because Bluetooth devices and Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) use the same frequency (2.4 GHz), microwave interference may occur resulting in noise or audio dropout or communications being disabled if this unit is used near a Wi-Fi device. In such a case, perform the following.
 - Use this unit at least 10 m (30 feet) away from the Wi-Fi device.
 - If this unit is used within 10 m (30 feet) of a Wi-Fi device, turn off the Wi-Fi device.
 - Install this unit and the Bluetooth device as near to each other as possible.
- Microwaves emitting from a Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other Bluetooth devices in the following locations, as it may cause an accident:
 - where inflammable gas is present, in a hospital, or a petrol station
 - near automatic doors or a fire alarm.
- Due to the characteristic of the wireless technology, the sound played on this unit is delayed from the sound and music played on the sending device. Therefore, the image and sound may be misaligned when viewing a movie or playing a game.
- Do not use the unit on an airplane. Radio waves may affect instruments, causing an accident due to malfunction.
- This unit supports security capabilities that comply with the Bluetooth standard to provide a secure connection when the Bluetooth wireless technology is used, but security may not be enough depending on the setting. Be careful when communicating using Bluetooth wireless technology.
- We do not take any responsibility for the leakage of information during Bluetooth communications.
- Connection with all Bluetooth devices cannot be guaranteed.
 - A device featuring Bluetooth function is required to conform to the Bluetooth standard specified by Bluetooth SIG, Inc. and be authenticated.
 - Even if the connected device conforms to the above mentioned Bluetooth standard, some devices may not be connected or work correctly, depending on the features or specifications of the device.
 - While talking on the phone hands free, noise may occur, depending on the device or communication environment.
- Depending on the device to be connected, it may require some time to start communications.

If sound skips frequently during playback

- The situation may be improved by changing the wireless playback quality settings or fixing the wireless playback mode to SBC on the transmitting device. For details, refer to the operating instructions supplied with the transmitting device.
- If you are using a smartphone, the situation may be improved by shutting down unnecessary applications or rebooting the smartphone.

On the use of calling apps for smartphones and computers

- This unit supports normal incoming calls only. Calling apps for smartphones and computers are not supported.

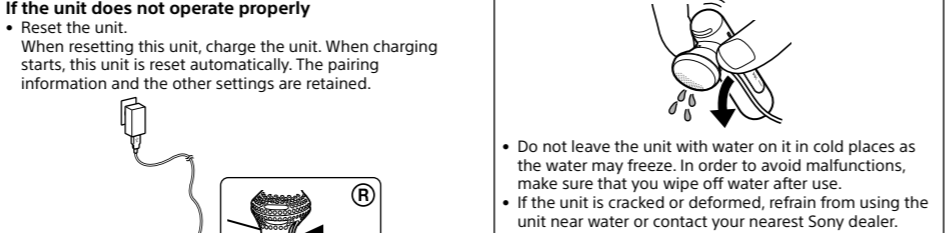
On charging the unit

- This unit can be charged using USB only. Personal computer with USB port is required for charging.

Water resistant performance of the unit is based on Sony measurements under the conditions described above. Note that malfunctions as a result of water immersion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To maintain water resistant performance
Note the following cautions carefully and use the unit correctly.

- The micro-USB port cover is important for maintaining water resistant performance. Make sure the micro-USB port cover is closed securely when you use the unit. If the cover has any foreign objects on it or is not completely closed, water resistant performance cannot be maintained. In addition, water may get into the unit and cause malfunctions.
- Do not splash water forcibly against the cylindrical part from which sound is emitted. Doing so may deteriorate the water resistant performance of the unit.
- Do not put the unit in water or use it in a humid place such as a bathroom.
- Wipe off with a soft dry cloth any water that gets on the unit. If water remains in the ear tip holes, the sound may seem low or not be audible at all. In this case, remove the ear tips, face the sound conduit downward, and shake the sound conduit a couple of times.

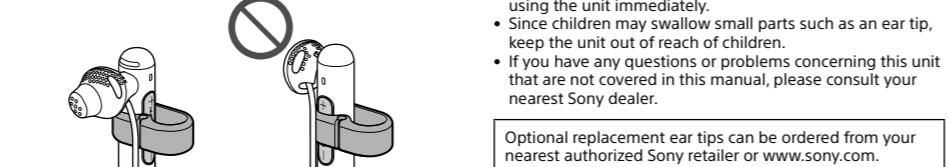


- Do not leave the unit with water on it in cold places as the water may freeze. In order to avoid malfunctions, make sure that you wipe off water after use.
- If the unit is cracked or deformed, refrain from using the unit near water or contact your nearest Sony dealer.

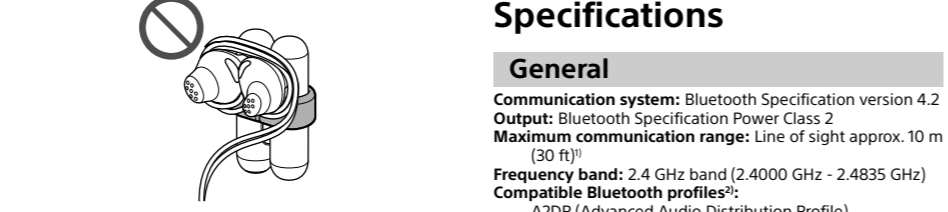
Others

- Do not place this unit in a place exposed to humidity, dust, soot or steam, or in a car or place subject to direct sunlight.
- Using the Bluetooth device may not function on mobile phones, depending on radio wave conditions and location where the equipment is being used.
- High volume may affect your hearing.
- For traffic safety, do not use while driving or cycling.
- Do not use the unit in places where it would be dangerous if you are unable to hear ambient sound, such as at railroad crossings, train station platforms, and construction sites.
- Keep ear tips clean. To clean the ear tips, wash them with a mild detergent solution.
- Do not subject the unit to excessive shock.
- Clean the unit with a soft dry cloth.
- Do not expose the unit to water.
- Remember to follow the precautions below.
 - Be careful not to drop the unit into a sink or other container filled with water.
 - Do not use the unit in humid locations or bad weather, such as in the rain or snow.
- If you experience discomfort after using the unit, stop using the unit immediately.
- Since children may swallow small parts such as an ear tip, keep the unit out of reach of children.
- If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

- Optional replacement ear tips can be ordered from your nearest authorized Sony retailer or www.sony.com.



- Do not wind the cable around the ear tips.



Water resistant performance of this unit

- The water resistant specifications of this unit are equivalent to IPX4 ¹⁾ in IEC 60529 "Degrees of protection against ingress of water (IP Code)", which specifies the degree of protection provided against the entry of water. (Make sure that the micro-USB port cover is closed securely when you use the unit.) However, the unit cannot be used in water. Unless the unit is used correctly, water may get into the unit and cause fire, electrocution, or malfunctions. Note the following cautions carefully and use the unit correctly.

¹⁾ IPX4 (degree of protection against splashing water): Protected against water splashing from any direction.

Liquids that the water resistant performance specifications apply to

Applicable: Fresh water, tap water, perspiration
Not applicable: Liquids other than those above (examples: soapy water, detergent water, water with bath agents, shampoo, hot spring water, pool water, seawater, etc.)

Wireless Stereo Headset

Power source:
DC 3.7 V: Built-in lithium-ion rechargeable battery
DC 5 V: When charged using USB

Mass: Approx. 18 g (0.6 oz)
Operating temperature: 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)
Rated power consumption: 0.7 W
Usage hours:

When connecting via the Bluetooth device
Music playback time: Max. 8 hours
Communication time: Max. 8 hours
Standby time: Max. 200 hours
Note: Usage hours may be shorter depending on the Codec and the conditions of use.

Charging time:
Approx. 2 hours
(About 60 minutes of music playback is possible after 15 minutes charging.)
Note: Charging hours may be different depending on the conditions of use.

Charging temperature: 5 °C to 35 °C (41 °F to 95 °F)

Receiver
Type: Open, Dynamic
Driver unit: 13.5 mm

Microphone
Type: MEMS
Directivity: Omni directional
Effective frequency range: 50 Hz - 8,000 Hz

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor
A commercially available USB AC adaptor capable of feeding in more than 0.5 A (500 mA)

Personal Computer

(As of December 2017)
Personal Computer with pre-installed with any of the following operating systems and USB port:

Operating Systems:
(when using Windows)
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7

Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

(when using Mac)
Mac OS X (version 10.9 or later)

Design and specifications are subject to change without notice.

Windows es una marca registrada o marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
Mac, OS X y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y otros países.
Android es una marca registrada de Google Inc.
Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Optional replacement ear tips can be ordered from your nearest authorized Sony retailer or www.sony.com.

Specifications

General

Communication system: Bluetooth Specification version 4.2
Output: Bluetooth Specification Power Class 2
Maximum communication range: Line of sight approx. 10 m (30 ft)¹⁾

Frequency band: 2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Compatible Bluetooth profiles²⁾:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Supported Codec³⁾: SBC⁴⁾, AAC⁵⁾
Supported content protection method: SCMS-T
Transmission range (A2DP):
20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)

Included items:

Wireless Stereo Headset (1)
Micro-USB cable (approx. 50 cm (19 3/4 in.)) (1)
Carrying holder (1)
Ear tips (S/M 2 each)
Reference Guide (this sheet) (1)
Operating Instructions (1)
Other documents (1 set)

^[1] The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's performance, operating system, software application, etc.

^[2] Bluetooth standard profiles indicate the purpose of Bluetooth communications between devices.

^[3] Codec: Audio signal compression and conversion format

^[4] Subband Codec

^[5] Advanced Audio Coding

Español

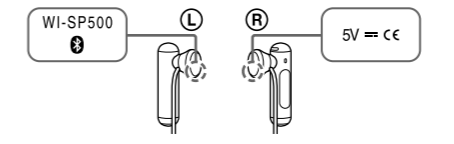
No instale el dispositivo en espacios reducidos, tales como estantes o gabinetes empotrados.

No exponga las baterías (bloque de baterías o baterías instaladas) a calor excesivo, tal como rayos de sol, fuego o similar por largos períodos de tiempo.

No desarme, abra o destruya baterías o celdas secundarias. En caso de pérdidas en una celda, no permita que el líquido entre en contacto con la piel u ojos. Si esto ocurrió, lave la zona afectada con abundante agua y consulte a un médico. Las celdas y baterías secundarias deben cargarse antes de su uso. Siempre consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipamiento para obtener instrucciones de carga precisas.

Luego de largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las celdas o baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento. Deseche en forma adecuada. No desarme, abra o destruya baterías o celdas secundarias. En caso de pérdidas en una celda, no permita que el líquido entre en contacto con la piel u ojos. Si esto ocurrió, lave la zona afectada con abundante agua y consulte a un médico. Las celdas y baterías secundarias deben cargarse antes de su uso. Siempre consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipamiento para obtener instrucciones de carga precisas. Luego de largos períodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las celdas o baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento. Deseche en forma adecuada.

La validez de la marca CE se limita únicamente a aquellos países en los que la legislación la impone, especialmente los países de la EEE (Espacio Económico Europeo).



La marca de la palabra y logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas y son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Sony Corporation posee licencia para utilizar cualquiera de dichas marcas.

N-Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Windows es una marca registrada o marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.

Mac, OS X y iPhone son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y otros países.

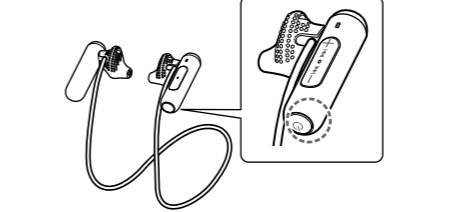
Android es una marca registrada de Google Inc.

Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Precauciones

Sobre las comunicaciones BLUETOOTH®

- La tecnología inalámbrica Bluetooth opera dentro de un rango de alrededor de 10 m. El alcance máximo de la comunicación puede variar dependiendo de los obstáculos (cuerpo humano, metales, paredes, etc.) o el entorno electromagnético.
- Es posible que las comunicaciones por Bluetooth no estén habilitadas, o puede producirse ruido o pérdida de audio en las siguientes condiciones.
 - Hay una persona entre la unidad y el dispositivo Bluetooth.
 - La situación puede mejorar colocando el dispositivo Bluetooth frente a la antena de la unidad.
 - Hay un obstáculo, como un objeto metálico o una pared, entre la unidad y el dispositivo Bluetooth.
 - Hay un dispositivo con Wi-Fi o un horno de microondas en uso, o se emiten microondas cerca de la unidad.
 - La antena está incorporada a la unidad según se ilustra en la línea punteada.
- La sensibilidad de las comunicaciones por Bluetooth mejorará al eliminar cualquier obstáculo entre el dispositivo Bluetooth conectado y la antena de esta unidad.



- Debido a que los dispositivos Bluetooth y Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilizan la misma frecuencia (2,4 GHz), puede ocurrir una interferencia de microondas que resulte en ruido o pérdida de audio, o que se deshabiliten las comunicaciones si esta unidad se utiliza cerca de un dispositivo Wi-Fi. En dicho caso, realice lo siguiente:
 - Utilice esta unidad al menos a 10 m de distancia del dispositivo Wi-Fi.
 - Si esta unidad se utiliza dentro de los 10 m de un dispositivo Wi-Fi, apague el dispositivo Wi-Fi.
 - Instale esta unidad y el dispositivo Bluetooth tan cerca entre sí como sea posible.

- Las microondas que se emiten desde un dispositivo Bluetooth pueden afectar la operación de los dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y otros dispositivos Bluetooth en las siguientes ubicaciones, ya que pueden causar un accidente:
 - donde haya gas inflamable presente, en un hospital, o en una estación de servicio
 - cerca de puertas automáticas o una alarma contra incendios.

- Dadas las características de la tecnología inalámbrica, el sonido que se reproduce en esta unidad está retrasado con respecto a aquel que se reproduce en el dispositivo emisor. Por lo tanto, la imagen y el sonido podría estar desalineado al mirar una película o jugar un videojuego.
- No utilice esta unidad en un avión. Las ondas de radio pueden afectar los instrumentos, causando un accidente debido a un mal funcionamiento.
- Esta unidad es compatible con capacidades de seguridad que cumplen con el estándar Bluetooth para ofrecer una conexión segura cuando se utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth, pero la seguridad puede no ser suficiente dependiendo de los ajustes. Tenga cuidado al comunicarse utilizando la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- No nos hacemos responsables por cualquier filtración de información durante las comunicaciones Bluetooth.
- No se puede garantizar la conexión con todos los dispositivos Bluetooth.
 - Se necesita un dispositivo que cuente con la función Bluetooth para conformar el estándar Bluetooth especificado por Bluetooth SIG, Inc. y debe autenticarse.
 - Incluso si el dispositivo conectado conforma el estándar Bluetooth mencionado con anterioridad, puede ser que algunos dispositivos no se conecten o no funcionen correctamente, dependiendo de las características o especificaciones del dispositivo.
 - Pueden ocurrir ruidos mientras habla por teléfono manos libres, dependiendo del dispositivo o del entorno de comunicación.
- Puede ser necesario cierto tiempo para comenzar las comunicaciones dependiendo del dispositivo a conectar.

Si el sonido salta con frecuencia durante la reproducción

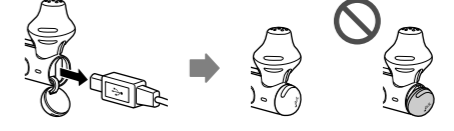
- La situación se puede mejorar al cambiar los ajustes de calidad de reproducción inalámbrica o al fijar el modo de reproducción inalámbrica a SBC en el dispositivo transmisor. Para obtener más detalles, consulte las instrucciones de operación suministradas con el dispositivo transmisor.
- Si usted está utilizando un smartphone, la situación podría mejorar al cerrar las aplicaciones innecesarias o al reiniciar el smartphone.

Cuando utilice aplicaciones de llamadas para smartphones y computadores

- Esta unidad admite solo llamadas entrantes normales. No se admiten aplicaciones de llamadas para smartphones y computadores.

Al cargar la unidad

- Esta unidad solo se puede cargar mediante USB. Se requiere una computadora personal con un puerto USB para realizar la carga.
- Esta unidad no se puede encender, ni se puede utilizar la función Bluetooth, durante la carga.
- Si no utiliza la unidad por un largo tiempo, puede que la batería recargable no almacene la suficiente carga. La batería podrá almacenar una carga en forma adecuada tras descargarla y cargarla en forma repetida.
- Si almacena la unidad por un largo tiempo, cargue la batería una vez cada seis meses para prevenir una descarga excesiva.
- Si el plazo de tiempo que usa la unidad se vuelve extremadamente corto, se deberá reemplazar la batería recargable por una nueva. Comuníquese con su distribuidor Sony más cercano por un reemplazo de la batería.
- Recuerde cerrar la cubierta del puerto micro-USB de forma segura cuando finalice la carga.

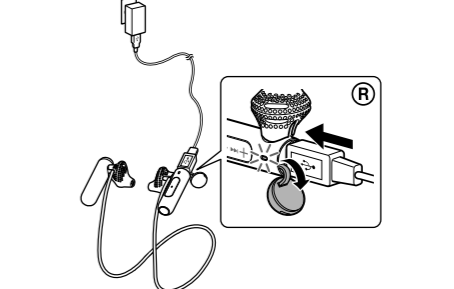




Nota sobre la electricidad estática

- La electricidad estática acumulada en el cuerpo puede causar un ligero hormigueo en sus orejas. Para minimizar el efecto, utilice ropa de materiales naturales.

Si la unidad no opera en forma adecuada

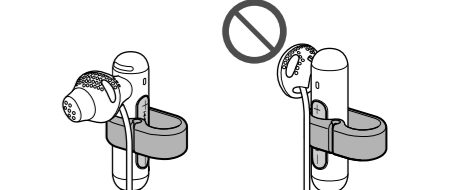
Al reiniciarla, cargue la unidad. Cuando se inicia la carga, esta unidad se reinicia automáticamente. La información de emparejamiento y otros ajustes se conserva.



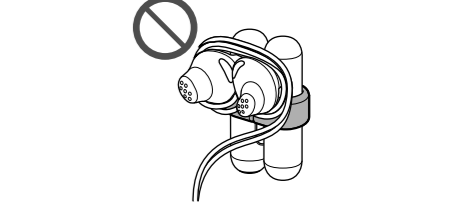
- Si el problema persiste incluso después de la operación de reinicio anterior, inicie la unidad de la siguiente manera: Desconecte el cable micro-USB del puerto micro-USB y apague la unidad. Luego, mantenga presionados los botones  y  – simultáneamente por más de 7 segundo s. El indicador (azul) parpadea 4 veces, y la unidad se reinicia con los ajustes de fábrica. Se elimina toda la información de emparejamiento.
- Una vez que se inicializa la unidad, puede que no se conecte a su iPhone o a su computadora. En este caso, elimine la información de emparejamiento de la unidad desde el iPhone o la computadora, y luego vuelva a emparejarlos.

Al usar el soporte de transporte

- Guarde la unidad con los botones de volumen +/- mirando hacia el interior del soporte de transporte.



- No enrolle el cable alrededor de las puntas.



Rendimiento de la unidad resistente al agua

- Las especificaciones de resistencia al agua de esta unidad son equivalentes a IPX4 ¹⁾ en la norma IEC 60529 "Grados de protección contra el ingreso de agua (Código IP)", que especifica el grado de protección suministrada contra el ingreso de agua. (Verifique que la cubierta del puerto micro-USB esté cerrada de forma segura cuando utilice la unidad.) Si la unidad no se utiliza correctamente, el agua puede penetrar en la misma y provocar incendios, electrocuciones o fallos de funcionamiento. Tenga en cuenta las siguientes advertencias y utilice la unidad de forma correcta.

¹⁾ IPX4 (grado de protección contra salpicaduras de agua): protección contra salpicaduras de agua desde cualquier dirección.

Líquidos a los que se aplican las especificaciones de la función de resistencia al agua

Aplicable: agua dulce, agua corriente y transpiración
No aplicable: líquidos distintos a los anteriores (por ejemplo, agua con jabón, detergente, productos de baño o champú, aguas termales, agua de piscina, agua salada, etc.)

La función de resistencia al agua de la unidad está basada en las mediciones de Sony, realizadas en las condiciones anteriormente descritas. Recuerde que la garantía no cubre los errores de funcionamiento derivados de inmersiones en el agua causadas por un mal uso por parte del cliente.

Para preservar la función de resistencia al agua
Tenga en cuenta las siguientes advertencias y utilice la unidad de forma correcta.

- La cubierta del puerto micro-USB es fundamental para mantener la función de resistencia al agua. Compruebe que la cubierta del puerto micro-USB esté cerrada correctamente cuando utilice la unidad. Si la cubierta contiene algún objeto extraño o no está totalmente cerrada, es posible que no actúe la resistencia al agua. Además, el agua puede penetrar en la unidad y causar un mal funcionamiento.
- No salpique agua violentamente contra la parte cilíndrica de la que procede el sonido. Si lo hace, es posible que disminuya la función de resistencia al agua de la unidad.

- No coloque la unidad en el agua ni la utilice en lugares húmedos, como el baño.
- Limpie con un paño suave y seco toda el agua que entre en contacto con la unidad. Si queda agua en los orificios de las puntas, es posible que no se escuche nada o que se escuche muy bajo. Si esto ocurre, retire las puntas de los oídos, coloque el conducto de sonido hacia abajo y agítelo varias veces.

- No deje la unidad con agua en un lugar frío, ya que el agua podría congelarse. Para evitar errores de funcionamiento, no olvide limpiar el agua de la unidad después de su uso.
- Si la unidad está rota o deformada, evite utilizarla cerca del agua o póngase en contacto con su distribuidor Sony más cercano.

Otros

- No coloque esta unidad en un lugar con humedad, polvo, hollín o vapor, ni lo deje en un auto o expuesto a la luz solar directa.
- La utilización del dispositivo Bluetooth puede no funcionar en los teléfonos móviles, dependiendo de las condiciones de la onda de radio y la ubicación en la que se utiliza el equipo.
- Si utiliza los auriculares a un volumen alto, puede dañar sus oídos.
- Por seguridad vital, no utilice esta unidad mientras conduce o anda en bicicleta.
- No utilice la unidad en lugares donde podría ser peligroso si no es capaz de escuchar el sonido ambiente, como cruces de ferrocarril, plataformas de estaciones de tren y sitios en construcción.
- Mantenga las puntas limpias. Para limpiar las puntas, lávelas con una solución detergente suave.
- No someta la unidad a golpes excesivos.
- Limpie la unidad con un paño suave.
- No exponga la unidad al agua.
- Recuerde seguir las precauciones a continuación.
 - Tenga cuidado de no dejar caer la unidad en un lavabo o otro contenedor lleno de agua.
 - No utilice la unidad en lugares húmedos o con malas condiciones climáticas, como la lluvia o la nieve.
- Si experimenta incomodidad tras utilizar la unidad, deje de utilizarla de inmediato.
- Se recomienda mantener las puntas lejos del alcance de los niños podrían tragarse las piezas pequeñas.
- Si tiene consultas o problemas con respecto a esta unidad que no se cubren en este manual, consulte a su distribuidor Sony más cercano.

Para solicitar puntas de reemplazo, póngase en contacto con el minorista Sony autorizado más cercano o hágalo a través de www.sony.com.

Especificaciones

Generales

Sistema de comunicación: Especificación Bluetooth versión 4.2
Salida: Especificación Bluetooth Clase Energética 2
Rango máximo de comunicación: En línea recta aprox. 10 m¹⁾

Banda de frecuencia: Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Perfiles Bluetooth compatibles²⁾:
A2DP (Perfil de distribución de audio avanzada)
AVRCP (Perfil de control remoto de audio y video)
HFP (Perfil de manos libres)
HSP (Perfil de auriculares)

Códec compatibles³⁾: SBC⁽¹⁾, AAC⁽³⁾

Método de protección de contenido compatible: SCMS-T
Rango de transmisión (A2DP):

20 Hz - 20 000 Hz (Frecuencia de muestreo 44,1 kHz)

Artículos incluidos:

- Auriculares estéreo inalámbricos (1)
- Cable micro-USB (aprox. 50 cm) (1)
- Soporte de transporte (1)
- Puntas (S/M, 2 de cada tamaño)
- Guía de referencia (este documento) (1)
- Manual de instrucciones (1)
- Otros documentos (1 conjunto)

¹⁾ El rango real variará dependiendo de factores como obstáculos entre los dispositivos, campos magnéticos alrededor de un horno de microondas, electricidad estática, sensibilidad de la recepción, rendimiento de la antena, sistema operativo, aplicación de software, etc.

²⁾ Los perfiles del estándar Bluetooth indican la finalidad de las comunicaciones Bluetooth entre dispositivos.

³⁾ Códec: Formato de compresión y conversión de señal de audio

⁴⁾ Códec subbanda

⁵⁾ Codificación de audio avanzada

Auriculares estéreo inalámbricos

Fuente de alimentación:

- cc de 3,7 V: batería recargable de iones de litio incorporada
- cc de 5 V: al recargarse mediante USB

Masa: Aprox. 18 g

Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 40 °C

Consumo de potencia medio: 0,7 W

Horas de uso:

Al utilizar una conexión a través del dispositivo Bluetooth

- Tiempo de reproducción de la música: Máx. 8 horas
- Tiempo de comunicación: Máx. 8 horas
- Tiempo en espera: Máx. 200 horas

Nota: las horas de uso pueden ser más breves dependiendo del Códec y las condiciones de uso.

Tiempo de carga:

- Aprox. 2 horas (Alrededor de 60 minutos de reproducción de música luego de 15 minutos de carga.)

Nota: las horas de carga pueden ser distintas en función de las condiciones de uso.

Temperatura de carga: 5 °C a 35 °C

Receptor

Tipo: abiertos, dinámicos

Unidad auricular: 13,5 mm

Micrófono

Tipo: MEMS

Directividad: omnidireccional

Gama de frecuencias efectivas: 50 Hz - 8 000 Hz

Requisitos del sistema para realizar la carga de la batería a través de USB

Adaptador de CA USB

Un adaptador de CA USB disponible en el mercado que sea compatible con una alimentación superior a 0,5 A (500 mA)

Computadora persona

(Desde diciembre de 2017)
Computadora con puerto USB y alguno de los siguientes sistemas operativos instalados previamente:

Sistemas Operativos (cuando se utiliza Windows)
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

(cuando se utiliza Mac)

Mac OS X (versión 10.9 o posterior)

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Português

Este aparelho destina-se ao uso doméstico e não profissional.

Projeto e especificações técnicas sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Leia o manual de instruções antes de manusear o aparelho.

Imagem meramente ilustrativa.

Pesos e dimensões são aproximados.

Apenas para Brasil
Central de Relacionamento Sony: 4003 7669 (Capitais e regiões metropolitanas) e 0800 880 7669 (demais localidades).

Atenção: Conforme Lei Federal No.11291/06, informamos que podem ocorrer danos ao sistema auditivo exposto à potência superior a 85 decibéis.

Não instale o equipamento em um espaço limitado, como em uma estante ou um armário embudado.

Não exponha as baterías (conjunto de baterías ou baterías instaladas) ao calor excesivo, como sol, fogo e outros, por um longo período de tempo.

No desarme, abra o destruya baterías o celdas secundarias. En caso de pérdidas en una celda, no permita que el líquido entre en contacto con la piel u ojos. Si esto ocurrió, lave la zona afectada con abundante agua y consulte a un médico. Las celdas y baterías secundarias deben cargarse antes de su uso. Siempre consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipamiento para obtener instrucciones de carga precisas.

Luego de largos periodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las celdas o baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento. Deseche en forma adecuada.

DESCARTE DE PILHAS E BATERIAS

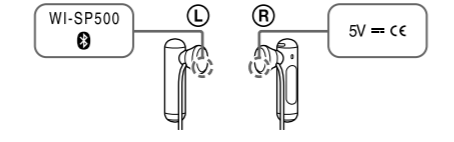
Este produto contém bateria de alimentação integrada (não removível pelo usuário) que só deve ser substituída por profissionais qualificados. Ao fim da vida útil do equipamento, disponha-o em um ponto de coleta na Rede Autorizada Sony, de forma a garantir o tratamento adequado da bateria.

IMPORTANTE: O GUIA SONORO ESTÁ DISPONÍVEL NESTE PRODUTO SOMENTE EM INGLÊS.

A instrução sonora pode ser ouvida da unidade quando;

- A unidade é ligada: "Power on" (Ligada)
- Quando o nível da bateria estiver baixo com a unidade ligada: "Battery level low" (Nível de bateria baixo)
- A unidade é desligada: "Power off" (Desligada)
- A unidade entra em modo de emparelhamento: "BLUETOOTH pairing" (Emparelhamento BLUETOOTH)
- A unidade é conectada ao dispositivo BLUETOOTH: "BLUETOOTH connected" (BLUETOOTH conectado)
- A unidade é desconectada do dispositivo BLUETOOTH: "BLUETOOTH disconnected" (BLUETOOTH desconectado)
- A unidade desliga automaticamente por causa do nível de bateria baixo: "Please recharge headset" (Favor recarregar os fones de ouvido)

A validade da marcação CE é restrita apenas aos países em que for imposta por lei, principalmente nos países do EEE (Espaço Econômico Europeu).



A marca nominal Bluetooth® e seus logotipos são marcas comerciais registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso dessas marcas pela Sony Corporation é feito sob licença.

A N-Mark é uma marca comercial ou marca registrada do NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e em outros países.

Windows é uma marca comercial registrada ou marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Mac, OS X e iPhone são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países.

Android e uma marca comercial da Google Inc.

Outras marcas e nomes comerciais são de seus respectivos proprietários.

Precauções

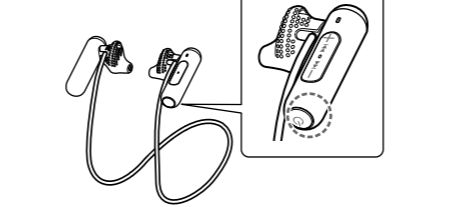
Em comunicações por BLUETOOTH®

- A tecnologia Bluetooth sem fio opera em um alcance de aproximadamente 10 m. O alcance máximo de comunicação pode variar dependendo dos obstáculos (corpo humano, metal, parede etc.) ou ambiente eletromagnético.

• As comunicações por Bluetooth podem ser desativadas ou podem ocorrer ruídos ou quedas de áudio nas seguintes condições.

- Há um corpo humano entre a unidade e o dispositivo Bluetooth.
- Essa situação pode ser melhorada posicionando o dispositivo Bluetooth virado para a antena da unidade.
- Há um obstáculo, como metal ou uma parede, entre a unidade e o dispositivo Bluetooth.
- Um dispositivo Wi-Fi ou forno micro-ondas está em uso ou micro-ondas são emitidas perto da unidade.
- A antena está integrada na unidade conforme ilustrado na linha pontilhada.

A sensibilidade das comunicações por Bluetooth melhorará ao remover qualquer obstáculo que esteja entre o dispositivo Bluetooth conectado e a antena dessa unidade.



- Como dispositivos Bluetooth e Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilizam a mesma frequência (2,4 GHz), pode ocorrer interferência de micro-ondas resultando em ruídos ou quedas de áudio ou na desativação das comunicações caso esta unidade seja usada próximo a um dispositivo Wi-Fi. Neste caso, proceda da seguinte forma.
 - Utilize esta unidade em uma distância de, no mínimo, 10 m do dispositivo Wi-Fi.
 - Se esta unidade for usada em uma distância de até 10 m de um dispositivo Wi-Fi, desligue o dispositivo Wi-Fi.

- Instale esta unidade o mais próxima possível do dispositivo Bluetooth.

- As micro-ondas emitidas de um dispositivo Bluetooth podem afetar a operação de dispositivos médicos eletrônicos. Desligue esta unidade e outros dispositivos Bluetooth nos seguintes locais, pois podem causar um acidente:
 - quando gás inflamável está presente, em um hospital ou posto de combustível
 - próximo a portas automáticas ou alarme de incêndio
- Devido às características da tecnologia Bluetooth sem fio, o som reproduzido nesta unidade está ligeiramente atrasado em relação ao som reproduzido no dispositivo Bluetooth durante a conversa por telefone ou ao ouvir música.

- Não utilize a unidade em um avião. As ondas de rádio podem afetar instrumentos, causando um acidente devido ao mau funcionamento.

- A unidade suporta recursos de segurança em conformidade com o padrão Bluetooth para fornecer uma conexão segura quando a tecnologia Bluetooth sem fio é utilizada, mas a segurança pode não ser suficiente dependendo da configuração. Tenha cuidado ao se comunicar por meio da tecnologia Bluetooth sem fio.

- Não somos responsáveis pelo vazamento de qualquer informação durante as comunicações por Bluetooth.
- Não é possível garantir a conexão com todos os dispositivos Bluetooth.
 - É necessário que o dispositivo com a função Bluetooth esteja em conformidade com o padrão Bluetooth especificado pela Bluetooth SIG, Inc. e seja autenticado.
 - Mesmo que o dispositivo conectado esteja de acordo com o padrão Bluetooth mencionado acima, alguns dispositivos podem não estar conectados ou não funcionar corretamente, dependendo dos recursos ou especificações do dispositivo.
 - Ao falar no telefone com as mãos livres, pode ocorrer ruído, dependendo do dispositivo ou do ambiente de comunicação.

- Dependendo da conexão do dispositivo, pode ser necessário algum tempo para iniciar as comunicações.

Se o som falhar frequentemente durante a reprodução

O problema pode ser resolvido alterando as configurações de qualidade de reprodução sem fio ou ajustando o modo de reprodução sem fio para SBC no dispositivo de transmissão. Para obter detalhes, consulte o manual de operação fornecido com o dispositivo de transmissão.

- Se você estiver usando um smartphone, a situação pode ser melhorada fechando aplicativos desnecessários ou reiniciando o smartphone.

No uso de aplicativos de chamadas para smartphones e computadores

- Esta unidade suporta somente chamadas recebidas. Aplicativos de chamadas para smartphones e computadores não são suportados.

Ao carregar a unidade

- A unidade pode ser carregada usando apenas USB. Para carregar, é necessário um computador com porta USB.
- Durante a carga, esta unidade não pode ser ligada, e a função de Bluetooth não pode ser utilizada.

- Caso você não use a unidade por um longo período de tempo, a bateria recarregável pode não ser capaz de reter carga o suficiente. A bateria poderá reter a carga de maneira adequada após ser descarregada e carregada por diversas vezes.

- Se você armazenar a unidade por um longo período de tempo, carregue a bateria uma vez a cada seis meses para evitar o descarregamento excessivo.

- Caso o período de tempo em que é possível utilizar a unidade se torne extremamente curto, a bateria recarregável deverá ser substituída por uma nova. Entre em contato com o fornecedor Sony mais próximo para a substituição da bateria.

- Certifique-se de fechar a tampa da porta micro USB de modo seguro após o carregamento.

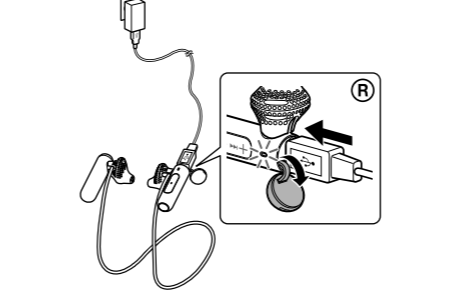


Observação sobre eletricidade estática

- A eletricidade estática acumulada no corpo pode causar um leve formigamento nas suas orelhas. Para minimizar o efeito, vista roupas feitas de materiais naturais.

Se a unidade não operar de forma adequada

- Reinicie a unidade.
- Reiniciar essa unidade, carregue a unidade. Quando o carregamento começa, essa unidade é reiniciada automaticamente. As informações de emparelhamento e outras configurações são mantidas.



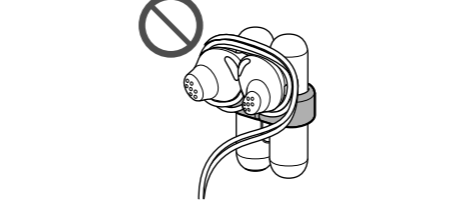
- Se o problema continuar mesmo após a operação de reinicialização, inicialize a unidade como explicado a seguir. Desconecte o cabo micro USB da porta micro USB, desligue a unidade, em seguida mantenha os botões ⏻ e ⏻ pressionados simultaneamente por mais de 7 segundos. O indicador (azul) pisca quatro vezes, e a unidade será restaurada para as configurações de fábrica. Todas as informações de emparelhamento serão excluídas.
- Após a inicialização da unidade, ela pode não se conectar com seu iPhone ou computador. Neste caso, exclua as informações de emparelhamento da unidade do iPhone ou do computador e então emparelhe-os novamente.

Sobre o uso do suporte para transporte

- Armazene a unidade com os botões de volume +/- voltados para dentro do suporte para transporte.



- Não enrole o cabo à volta das pontas de fone de ouvido.



Desempenho de resistência à água desta unidade

- As especificações de resistência à água desta unidade são equivalentes à IPX4 1 em IEC 60529 "Graus de proteção contra o ingresso de água (Código IP)", que especifica o grau de proteção fornecido contra o ingresso de água. (Certifique-se de que a tampa da porta micro USB esteja fechada de modo seguro quando utilizar a unidade.) No entanto, a unidade não pode ser utilizada na água. Caso a unidade não seja usada corretamente, a água pode entrar na unidade e causar incêndio, eletrocussão ou avarias. Observe as seguintes advertências com cuidado e use a unidade corretamente.

¹⁾ IPX4 (grau de proteção contra respingos): protegido contra respingos de qualquer direção.

Líquidos aos quais as especificações de desempenho de resistência à água se aplicam:

Aplicável: Água doce, água de torneira, transpiração
Não aplicável: Líquidos que não os citados acima (exemplos: água com sabão, água com detergente, água com agentes de banho, xampu, águas de fontes termais, água de piscina, água do mar, etc.)

O desempenho de resistência à água da unidade é baseado nas medidas da Sony de acordo com as condições descritas acima. Observe que as avarias resultantes da imersão na água causada pelo mal uso do cliente não são cobertas pela garantia.

Para manter o desempenho de resistência à água
Observe as seguintes advertências com cuidado e use a unidade corretamente.

- A tampa da porta micro-USB é importante para a manutenção do desempenho de resistência à água. Certifique-se de que a tampa da porta micro-USB esteja fechada com segurança ao utilizar a unidade. Se a tampa tiver objetos estranhos ou não estiver completamente fechada, o desempenho de resistência à água não poderá ser mantido. Além disso, a água pode entrar na unidade e causar avarias.
- Não espire água à força contra a peça cilíndrica a partir de onde o som é emitido. Isso pode deteriorar o desempenho de resistência à água da unidade.

- Não coloque a unidade na água, nem use em locais úmidos, como banheiros.
- Seque com um pano macio e seco qualquer água que entre em contato com a unidade. Se a água permanecer nos orifícios das pontas de fone de ouvido, o som pode parecer baixo ou nem sequer ser audível. Nesse caso, remova as pontas de fone de ouvido, coloque o canal de som voltado para baixo e agite o canal de som algumas vezes.



- Não deixe a unidade com água em locais frios, pois a água pode congelar. Para evitar danos, certifique-se de tirar a água após o uso.
- Se a unidade estiver rachada ou deformada, evite usar a unidade perto da água ou entre em contato com o seu revendedor Sony mais próximo.

Outros

- Não coloque esta unidade em um local exposto à umidade, poeira, fuligem ou vapor, ou em um automóvel ou local sujeito à luz solar direta.
- O dispositivo Bluetooth pode não funcionar em celulares, dependendo das condições das ondas de rádio e da localização onde o equipamento está sendo utilizado.
- O volume alto pode prejudicar sua audição.
- Para segurança do trânsito, não use ao dirigir ou andar de bicicleta.
- Não utilize esta unidade em lugares onde seria perigoso não conseguir ouvir o som ambiente, como cruzamentos de ferrovia, plataformas de trem e construções.
- Mantenha as pontas de fone de ouvido limpas. Para limpá-as com pontas de fone de ouvido, limpe-as com uma solução de detergente suave.
- Não submet a unidade a impacto excessivo.
- Limpe a unidade com um tecido seco e macio.
- Não exponha a unidade à água.

- Lembre-se de seguir as precauções abaixo.
 - Tome cuidado para não deixar a unidade cair em uma pia ou em outro recipiente com água.
 - Não utilize a unidade em locais úmidos ou com mau tempo, como na chuva ou na neve.

- Caso sinta algum desconforto após a utilização da unidade, interrompa o uso imediatamente.
- Uma vez que as crianças podem engolir peças pequenas, como um ponta de fone de ouvido, mantenha a unidade fora do alcance de crianças.
- Caso tenha dúvidas ou problemas com esta unidade que não foram esclarecidos neste manual, consulte o fornecedor Sony mais próximo.

Pontas de fone de ouvido de substituição opcionais podem ser encomendadas através do seu revendedor Sony autorizado mais próximo ou através do endereço www.sony.com.

Especificações

Gerais

Sistema de comunicação: Especificação Bluetooth versão 4.2
Saída: Especificação Bluetooth Classe de energia 2
Intervalo máximo de comunicação: Linha de Visão de aproximadamente 10 m¹⁾

Banda de frequência:
banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Método de modulação: FHSS

Perfis de Bluetooth compatíveis²⁾:

A2DP (Perfil de distribuição de áudio avançada)
AVRCP (Perfil de controle remoto de vídeo e áudio)
HFP (Perfil de mãos livres)
HSP (Perfil de headset)

Codec compatível³⁾: SBC⁽¹⁾, AAC⁽³⁾

Método de proteção de conteúdo compatível: SCMS-T

Alcance da transmissão (A2DP):

20 Hz - 20.000 Hz (Frequência de amostra 44,1 kHz)

Itens incluídos:

- Headset estéreo sem fio (1)
- Cabo micro-USB (aproximadamente 50 cm) (1)
- Soporte para transporte (1)
- Pontas de fone de ouvido (S/M 2 cada)
- Guia de Referência (esta folha) (1)
- Manual de Instruções (1)
- Otros documentos (1 conjunto)

¹⁾ O alcance real varia dependendo de fatores como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos próximos a um forno de micro-ondas, eletricidade estática, sensibilidade à recepção, desempenho da antena, sistema operacional, aplicação de software etc.

²⁾ Os perfis padrão do Bluetooth indicam o objetivo das comunicações por Bluetooth entre dispositivos.

³⁾ Códec: formato de conversão e compressão de sinal de áudio

⁴⁾ Códec de sub-banda

⁵⁾ Codificação avançada de áudio

Headset estéreo sem fio

Fonte de energia:

- 3,7 V CC: bateria recarregável integrada de íon de lítio
- 5 V CC: quando carregada por meio da porta USB

Massa: aproximadamente 18 g

Temperatura de operação: 0 °C a 40 °C

Consumo de potência nominal: 0,7 W

Horas de uso:

Ao se conectar pelo dispositivo Bluetooth
Tempo de reprodução de música: máx. 8 horas
Tempo de comunicação: máx. 8 horas
Tempo de espera: máx. 200 horas
Observação: as horas de uso podem ser menores dependendo do Códec e das condições de uso.

Tempo de carga:

- aproximadamente 2 horas (Cerca de 60 minutos de reproducao de musica e possível apos 15 minutos de carregamento.)

Observação: as horas de carga podem ser diferentes dependendo das condições de uso.

Temperatura de carga: 5 °C a 35 °C

Receptor

Tipo: aberto, dinâmico

Unidade acionadora: 13,5 mm

Microfone

Tipo: MEMS

Diretividade: Omnidireccional

Faixa de frequência efetiva: 50 Hz - 8.000 Hz

Requisitos do sistema para carga de bateria por meio de USB

Adaptador de CA USB

Um adaptador de CA USB comercialmente disponível, capaz de carregar em mais de 0,5 A (500 mA)

Computador pessoal

(A partir de dezembro de 2017)
Computador com qualquer um dos seguintes sistemas operacionais pré-instalados e porta USB:

Sistemas operacionais (ao utilizar o Windows)
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

(ao utilizar Mac)

Mac OS X (versão 10.9 ou posterior)

O design e as especificações estão sujeitos a mudança sem aviso prévio.